

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-500
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti bel földi hírek

1. kiadás 1961. március 5. 15 óra 15 perc

bb 1. elutazott a magyar ensz küldöttség

t bc/te-lm li 1961. március 5.

vasárnap délelőtt elutazott new-yorkba dr. sik endre külügyminiszter, az ensz közgyűlés 15. ülészakájának második szakaszán résztvevő magyar küldöttség vezetője és péter jános, a külügyminiszter első helyettese.

bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent kiss karoly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkara, hollai imre, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, szarka karoly és puja frigyos külügyminiszterhelyettesek és a külügyminisztérium több vezető munkatársa. megjelent a bucsuztatásnál a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője is. /mti/

--

bb 4. félévészazados színészi pályafutás után nyugdíjba vonult garami jolán, a győri kislelűdű színház tagja

vid fm/ke-lm fm 1961. március 5.

több mint félévészazadon át játszott színházban garami jolán, a győri kislelűdű színház tagja. a most 70 éves művésznő 16 éves korában már a temesvári színházban kapott szerződést, majd játszott az ország minden nagyobb városában. több alkalommal hívták meg fővárosi színházakhoz is. az utóbbi hat évben a győri kislelűdű színház tagja volt. nyugdíjba vonulása alkalmával előadás után a színházban bucsuztatták színésztársai és tisztelői az idős művésznőt. /mti/

--

cs

me

mti belföldi hírek

2. kiadás 1961. március 5. 15 óra²⁰ perc

bb 2. időjárásjelentés

te szb li 1961. március 5.

a meteorológiai intézet jelenti március 5-én, vasárnap délben :

a nappali enyhesség tovább tart.

várható időjárás hétfőn estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen kisebb esővel. mérsékelt szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 - plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 8-12 fok között.

a duna vizállása vasárnap reggel 310 centiméter. /mti/

--

bb 3. csaknem 500 farsangi mulatságot tartottak az idén borsodban

vid fm/ke szb fm 1961. március 5.

borsod megyében a kisz-szervezetek az idén csaknem 200 köz-
ségben rendeztek farsangi karnevált és balt. matyóföldön a régi
nepszokásokat is felelevenítették a mezőkövesden, szentistván-
ban és tardon megtartott farsangi balokon. a borsodi szénmeden-
ceben, kiraldon, ormosbanyán, edelényben bányász-balt tartottak.
az idén sem maradt el a diósgyőri és az ózdi kohászok hagyoma-
nyos kohász-balja. nagy sikere volt a miskolcon megrendezett
megyei egészségügyi, valamint műszaki bálnak.

a farsang végén a megyei nőtanács által divatbemutatóval
egybekötött balon és a megyei cigánybalon szórakoztak miskolc
dolgozói. az idei balti évadban csaknem 500 vidám mulatságot
rendeztek miskolcon és a megyében. /mti/

--

mti belföldi hírek

3. kiadás 1961. március 5. 16 óra perc

bb 5. a heves megyei uttörőzenekarok vezetőinek értekezlete
egerben

-lm li 1961. március 5.

a heves megyei tanács művelődési osztálya vasárnap
egerben szakmai tanácskozásra hívta össze a megyei uttörő-
zenekarok vezetőit. számos új módszert vitattak meg és el-
határoztak, hogy növelik az uttörőzenekarok számát, a megyei
tanács pedig fokozottan segíti a zenekarok vezetőit. a karve-
zetők hiányolták például, hogy a nagyszámú uttörő dal közül
keves a zenekari szám. ezért az egri pedagógiai főiskola énektan-
székének segítségével számos uttörődalt zenekarra hangszerelnek.
rezessy laszló, az énektanszék vezetője már eddig is tíz uttörő-
dalt hangszerelt. a bemutatott számokat nagy tetszéssel fogadták
a jelenlevők. az új számokat a nyár elején megrendezendő megyei
uttörő hangversenyen adják elő az uttörő zenekarok. /mti/

--

bb 6. szovjet turisták egerben

s/li 1961. március 5.

vasárnap moszkvai turista-csoport látogatott egerbe. a
vendégek két napot töltenek a történelmi városban. vasárnap
megtekintették az egri várat s több más műemléket. /mti/

--

bb 7. újabb magyar zeneművek iránt érdeklődnek külföldön

i m/s sr 1961. március 5.

külföldi zenei szervezetek, intézmények mind gyakrabban
fordulnak a magyar zeneművészek szövetségéhez azzal a kéréssel,
hogy a mai magyar zeneirodalom alkotásaiból küldjön nekik néha-
nyat előadásra. legutóbb a tomszki filharmonikusok zenekara
kért újabb hegedű- és zongoraműveket, s a szövetség mintegy
tíz zeneszám kottáját küldte el. a leningrádi, glinkaról
elnevezett akadémiai kórus a capella énekkari műveket
kért és kapott. egy angol iskolában magyar gyermekoperát kíván-
nak előadni, s a szövetség eljuttatta hozzájuk szőnyi erzsébet:
a makrancos királylány című művét. a szovjet zeneszerzők szövet-
sége kodály zoltán háry jános című daljátéka iránt érdeklődött,
miután a szovjetunióban tervbevették ennek a kodály-műnek az
előadását. a szövetség az elmúlt héten küldte el a háry jános
zongorakivonatát moszkvába. brnoi uttörőktől is érkezett kérés:
magyar gyermekkórusokat szeretnének betanulni. a kapott műve-
ket levélben köszöntek meg, s egyúttal közölték, hogy már
milyen magyar műveket tudnak. /mti/

--

mti belföldi hírek

4. kiadás 1961. március 5. 16 óra⁰⁵ perc

bb 8. huszmázsas buza-átlagtermésért versenyeznek az idén a legjobb állami gazdaságok

i so/gk-lm ka 1961. március 5.

az állami gazdaságok főigazgatósága és a mezőgazdasági szakszervezet elnöksége kidolgozta az 1961. évi termelési versenyek irányelveit. a verseny célja, hogy az állami gazdaságok minél több minőségi vetőmagot és tenyészvállalatot adjanak a termelőszoövet-kezeteknek és emellett továbbra is fokozódó mértékben vegyenek részt az arutermelésben.

a főigazgatóság és a mezőgazdasági szakszervezet elnöksége által kidolgozott irányelvek kiemelik, hogy a termés-eredmények fokozására kedvezőek a feltételek. az intenzív buzafajták alkalmazásával a legjobb állami gazdaságokban az idén már célul tűzhetik a holdankénti huszmázsas buzatermést. kukoricából a holdankénti 30 mázsás szemestermés betakarítása az elérendő feladat. az állami gazdaságok gyorsított ütemben térnek át a széles sortávu gyümölcs- és szőlőtelepítésre, hogy fokozott mértékben lehetőség nyíljon a gépek alkalmazására. a nagyüzemi gyümölcsösökben 60-70 százalékos exportminőség elérésére törekednek.

az állattenyésztésben a tehenenkénti 3400 literes tejhozam, a tyukonkénti 140 darabos tojashozam a cél. a juhaszatokban a fejés és az itatás jobb megszervezésével 20 százalékkal kívánják csökkenteni az önköltséget.

a legjobbak jutalmazására az idén 650.000 forintot fordítanak. külön jutalmakat tűztek ki a legidősebb termelési feladatok megoldására. így például megjutalmazzák azokat a termelési igazgatóságokat, ahol a szántóterületnek legalább egynegyedén abrak-, illetve vetőmag-kukoricát termesztettek jó eredménnyel. /mti/

--

mti belföldi hírek

5. kiadás 1961. március 5. 10 óra perc

bb 9. az idén 448 lakás épül Lágymányoson - hat héttel a határidő előtt adják át a 11. tömb lakásait

i sb/tr/ s vg 1961. március 5.

a 43-as építőipari vállalat dolgozói az idén 448 lakást adnak át Lágymányoson. az új épületek átadási határidejének csökkentésében már sok előnyt szereztek a 11. tömb építői. sokat segítettek nekik az, hogy új megoldással, a lakótelep távfűtő hálózatára kapcsolt termoventillátorokkal melegítették a télen a helyiségeket, s ezért még az erős fagyok idején is zavartalanul dolgozhattak. külön ütemtervet készítettek a belső szakipari munkák összehangolására, a folyamatos szalagszerű munkaszervezés megvalósítására is. ez újabb előnyhöz juttatja a dolgozókat, így vállalták, hogy a 11. tömb hat épületét - 131 lakással - átlagosan hat héttel a határidő előtt átadják. /mti/

--

bb 10. miért vált szükségessé a pécsi és a szombathelyi vasútvonalon kisebb-nagyobb forgalomkorlátozás - október végétől Budapest-Dombóvár között már száz kilométeres sebességgel haladhatnak a vonatok

i hbj/sze/s vg 1961. március 5.

az utóbbi napokban közlemény jelent meg, amelyben a MÁV tájékoztatta az utasokat: a szombathelyi, illetve a pécsi vasútvonalakon kisebb-nagyobb forgalomkorlátozások lesznek. ezzel kapcsolatban a MÁV pályafenntartási osztályán elmondották, hogy az idén tovább folytatódik a vasúti fővonalak korszerűsítése, felújítása. ez megköveteli, hogy egy-egy vasúti vonalszakaszon néhány órára leállítsák a forgalmat. a MÁV természetesen igyekezett azokat az időpontokat megtalálni, amikor a felújításra kerülő pályán a menetrend szerint nem közlekednek szerelvények, illetve csak egy-két vonat jár. amennyiben nem sikerül ilyen időpontot találni, a forgalmat átmenetileg, illetve átszállással oldják meg.

a nagyarányú pályaeépítéssel megjavult a fővonalakon közlekedés. amint befejeződik Pusztaszabolcs és Sárbogárd között a pályaeépítés, a pécsi vonalon Budapest és Dombóvár között száz kilométeres sebességgel haladhatnak a szerelvények. a szombathelyi vonal felújítása, korszerűsítése Győr és Szombathely között hosszabb időt vesz igénybe, még jövőre is dolgoznak ott a pályamunkások, 1962 végén azonban már Győr-Szombathely között is száz kilométeres sebességgel járnak a vonatok. /mti/

--

/ aszlyekben.

mti belföldi hírek

6. kiadás 1961. március 5. 20 óra 20 perc

bb 11. új automata gépek, új gyártmányok a sajozsentspéteri üvegyárban

vid te-lm ki 1961. március 5.

a sajozsentspéteri üvegyár korszerűsítését 1954-ben kezdték meg és azóta évente új létesítményekkel, egészséges műhelyrészekkel és a nehéz fizikai munkát könnyítő gépekkel gazdagodott az üzem. az egészséges, új műhelyekben eddig már kilenc, teljesen automatizált gép kezdte meg az üzemelést és az idén újabb három ilyen berendezést szerelnek fel. egy-egy új automata berendezéssel műszakonként 20.000-30.000 negyedliteres palackot gyártanak majd.

az automata gépek üzemeltetésével a sajozsentspéteri évről-évre új gyártmányokkal is ellátják a kereskedelmet. az idén például - többek között - megkezdik az igen tetszetős, két és féldecis vitacola csattosüvegek készítését és mintegy hárommillió darabot gyártanak. ezenkívül kétdecis konzerves poharakat, új alakú mézesüvegeket, vizes- és borospoharakat adnak új gyártmányként a kereskedelemnek. /mti/

bb 15. nőnap ünnepségek

ő vid/te/s li 1961. március 5.

vasárnap az ország számos városában, községében tartottak ünnepséget a nemzetközi nőnap alkalmából.

békéscsaban gyebnar jánosné, a városi notanacs titkára köszöntötte a magyar és szlovák nemzetiségű lányokat, asszonyokat. az ünnepségen megjelent és felszólt Marosán György, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. a nagygyűlés után a vendégek megtekintették a kallai éva úttörő hazban rendezett kézimunka kiállítást.

a zala megyei falvakban ünnepi gyűléseket tartottak a notanacsok. vasárnap délután és este ötven községben emlékeztek meg a nőmozgalom eredményeiről, feladatairól. /folyt.köv./

18.38

mti belföldi hírek

7. kiadás 1961. március 5. 20 óra 30 perc

bb 15./ nőnap ünnepségek/ 1. folyt.s

csongrád megye városaiban és falvaiban elismerő oklevelet adtak át a legjobb helyi nőtanácsoknak, a nőmozgalom legjobbjait, a munkásmozgalomban évtizedek óta részvevő idős asszonyokat virágcsokrokkal köszöntötték. a szegedi ünnepségen komócsin Zoltán, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a megye országgyűlési képviselője üdvözölte a nőgyűlés résztvevőit. vasárnap mintegy husz helyen nyílt kiállítás a különböző tanfolyamok, illetve szabás-varrás körök munkáiból. számos ruhabemutatót tartottak.

szolnok megyében a szolnoki nagygyűlésen Csáki István, a megyei pártbizottság első titkára üdvözölte a dolgozó asszonyokat, lányokat. a város legjobb művészeti csoportjai szórakoztatták az ünneplőket. a megye számos termelőszövetkezetében bensőséges ünnepségen köszöntötték a munkában élenjáró asszonyokat. a kunhegyesi járás közös gazdaságaiban előadást tartottak a nők jogairól. turkevén nyolcas névadó ünnepség volt a városi tanács dísztermében.

veszprém megyében a veszprémi városi színházban pap János az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára mondott beszédet a nagygyűlésen. a megye községeiben az úttörőcsapatok, a kősz-szervezetek műsorral köszöntötték az édesanyikat, a szövetkezet és üzemek dolgozóit.

a bítaszéki nőgyűlésen erdei Lászlóné, az országos nőtanács elnöke mondott beszédet. tolnai Prantner József, a megyei pártbizottság első titkára köszöntötte a dolgozó nőket. /mti/

18.44

He

mti b e l f ö l d i h i r e k

8. kiadás 1961. március 5. 20óra 40 perc

bb. 12. hazai és külföldi vendégek sztálinvárosban

vid/te/e li 1961. március 5.

az első márciusi vasárnapon sok vendég járt sztálinvárosban. külön autóbusszon érkeztek a csongrád megyei ambrózfalvai parasz-
tok, akik a várost és a vasművet is megtekintették. a hazafias
népfront vendégeiként a tolna megyei gyönki vörös csillag terme-
lőszövetkezet 60 tagu csoportja is ellátogatott a városba. meg-
nézték a gyarat és a várost, majd a sztálinvárosi vörös csillag
termelőszövetkezet gazdaságába látogattak, s a két termelőszö-
vetkezet tagjai, brigádvezetői kicserélték tapasztalataikat. a
balatonszabadi termelőszövetkezetek tagjai a városnézés után a
sztálinvárossal szomszédos nagyvenyimben részletesen ismerkedtek
a baromfinevelő gazdaság eredményeivel.

a helsinki vitelőkészítő bizottságának ülésén résztvett
brazíliai, chilei, ghanai, venezuelai és szenegáli fiatalok is
ellátogattak vasárnap sztálinvárosba. /mti/

bb. 13. új szakosztallyal bővítik a sztálinvárosi és környeki tit
munkáját

vid/te/e li 1961. március 5.

vasárnap sztálinvárosban közgyűlést tartott a városi és a járá-
si tit. sudár iván sztálinvárosi tit-titkar elmondotta, hogy az alig
másféléves működésre visszatekintő városi szervezet eredményes mun-
kat végzett. márciusig mintegy 100 ismeretterjesztő előadást tar-
tottak a sztálinvárosi üzemi kulturotthonokban és klubokban. blas-
kovics józsef járási nepművelési felügyelő arról számolt be, hogy
a sztálinvárosi járás több községében igen népszerűek a tudományos
estek. perkatán például átlag 200 dolgozó paraszt látogatja a ter-
melőszövetkezeti akadémiát. a vita után elhatározták, hogy a sztá-
linvárosi tit keretében hatodik szakkörként megalakítják az irodal-
mi osztályt. a népfronttal együttműködve munkás-orvos, munkás-peda-
gógus és munkás-művész találkozókát rendeznek. a községek ismeret-
terjesztő munkájának kibővítésére 2-3 községenként tit-körzeteket
alakítanak. /mti/

19.20

AG

mti b e l f ö l d i h i r e k

9. kiadás 1961. március 5. 6óra 40perc

bb- 14. darvas józsef és ascher oszkár részt vett a hajnali tűz
gyermelyi előadásán

vid/te/e li 1961. március 5.

az allami déryné színház művészei komárom megye városaiban
és falvaiban is bemutatják darvas józsef hajnali tűz című szin-
művét. a vasárnap a gyermekly tsz.-községben tartott előadás -
amelyre a jegyek már napokkal előbb elkeltek - részt vett a da-
rab szerzője és ascher oszkár, a színház igazgatója is. a közön-
ség soraiban ott voltak a falu vezetői, a helybeli petőfi tsz
és az erdőgazdaság dolgozói. /mti/

bb 20. belga karmester vendégszerelése komlón

s/li 1961. március 5.

komló zenei életének érdekes eseménye volt andré
vandernoot belga karmester vendégszerelése. andré vandernoot
vasárnap este a pécsi szimfónikusokat vezényelte, akik mozart
a-dur szimfóniáját, mendelssohn és brahms hegedűversenyét,
cezar franck d-moll szimfóniáját adták elő a komlói erköl zenei
termet zsufolásig megtöltő közönség előtt. szólóhegedűn
komlós péter játszott, aki nemrégiben tért vissza külföldi
hangversenykörutjáról. /mti /

bb. 18. kántor andor képkiallitása pécsött

vid/te/s li 1961.március 5.

vasárnap pécsött megnyílt kántor andor képkiallitása.
a nagybányai iskolát követő művész 32 alkotását mutatták be.
a kiállítást aoház imre országgyűlési képviselő nyitotta meg.
a megnyitó közönsége melegen ünnepelte a pécsre érkezett kántor
andort. /mti /

20.10

AG

mti b e l f ö l d i h i r e k

10. kiadás 1961. március 5. óra perc

bb. 19. tit járási küldötténtekeztet szigetvárott

bid/te/e li 1961. március 5.

szigetvárott vasárnap tartották a tit járási küldöttgyűlését. takács józsef, a tit baranya megyei titkára elmondotta, hogy a megyében ősz óta csaknem megkétszereződött a társaság tagjainak a száma. sárközi lászló, a társaság járási titkára a szigetvári cipőgyárban és a konzervgyárban indított munkásakadémiák eredményeit emelte ki, dr. zalai józsef járási elnök pedig az egészségügyi felvilágosítás falusi eredményeit hangsúlyozta. dr. lissák kálmán kossuth-díjas akadémikus, a pécsi orvostudományi egyetem élettani intézetének igazgatója az értelmiség feladatairól beszélt. az értelmiségnek soha nem volt szebb, nemesebb feladata - hangsúlyozta - mint napjainkban, amikor tudásával segíti a nagy társadalomátalakító munkát.

végül megválasztották a tit szigetvári járási elnökségét. elnök zalai józsef igazgató-főorvos, titkár sárközi lászló pedagógus.
/mti/

bb. 17. csetényben megnyitották veszprém megye első falusi képkiallítását

vid/te/e li 1961. március 5.

a veszprém megyei képzőművészek hosszabb-rövidebb ideig falun dolgoznak, ismeretterjesztő előadásokat tartanak és bemutatták alkotásaikat a szövetkezeti parasztságban. az első falusi kiállítást vasárnap nyitották meg csetényben, ebben a kis bakonyi faluban. ujhelyi gábor festőművész 50 alkotását állították ki. a szomszéd községekből is érkeztek látogatók. nagy érdeklődéssel nézték a képeket, amelyek a veszprémi bányák, üzemek és falvak életét örökítik meg.
/mti/

bb. 16. lengyel kiállítás debrecenben

vid/te/e li 1961. március 5.

budapest után debrecenben mutatták be az „ezereves lengyelország,, című kiállítás anyagát. a vasárnapi megnyitón sárközi istván, a hazafias népfront debreceni bizottságának titkára méltatta a kiállítás jelentőségét, majd jan bystrzycki, a budapesti lengyel olvasóterem igazgatója ismertette a lengyel nép életét, eredményeit.
/mti/

20.20
HE

mti b e l f ö l d i h i r e k

11. kiadás 1961. március 5. 22 óra perc

bb. 21. vasárnap este mutatták be budapestben janácek: katja kabanova című operáját

t m/m/gy/li 1961. március 5.

az első magyarországi janácek-bemutatót vasárnap este tartotta meg az állami operaház; ez alkalommal került a budapesti közönség elé a nagy csehszlovák zeneszerző katja kabanova című háromfelvonásos operája, amely három évtizeddel ezetött készült osztróvszkij klasszikus orosz drámája, a vihar alapján.

a bemutató előadáson megjelentek biszku béla, focs jeno, kallai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagjai, benke valéria művelődésügyi miniszter, orbán lászló, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, a magyar társadalmi és kulturális élet számos más vezető személyisége. ott volt frantisek písek, a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországi nagykövete is.

a bemutatón ferencsik janos főzeneigazgató vezényelt, a címszerepet orosz julia, a főbb szerepeket dally rózi, udvardy tiber, barta alfons, déry gabriella, faragó andrás és tarnay gyula alakította. a janácek mű huszár klara fordításában és dr. kenessy ferenc rendezésében, forray gábor diszkrétívét és szeitz gizella jelmezeivel került előadásra. a bemutató közönsége nagy elismeréssel fogadta az operát.

/mti/

- v e g e -


21.15
HE

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel földi hírek

1. kiadás  1961. március 6. 6 óra perc

bb. 1. százmilliót meghaladó összeg budapesti oktatási intézményeinek fejlesztésére, iskolák, óvodák építésére - főként a külső kerületek kapják az új tantermeket

zs/zs/e fm

1961. március 6.

gazdag oktatási programot valósít meg ebben az évben a fővárosi tanács. a részletes tervek szerint több mint százmillió forintot költenek az oktatási és egyéb gyermekintézmények fejlesztésére, az iskolák bővítésére, tatarozására és karbantartására.

a beruházási hitelekkel elsősorban a külső kerületekben enyhítik a tanterem-hiányt. újpesten a főtí uton, angyalföldön a sziget utcában 16-16 tantermet, a 2. kerületben a pasaréti uton, a 12. kerületben a kiss jános altábornagy utcában 12-12, csepelen a szarcsa utcában 10, a 11. kerületben az érdi uton 9, a 16. kerületben a hősök fasori iskolában pedig 4 tantermet adnak át az idén rendeltetésének, tizenhét új osztályterem nyílik a 17. kerületi ferihegyi uti gimnáziumban, s az üllői uti lakótelep diákjai 16 tantermes, korszerű, szépen berendezett új iskolát kapnak.

nagyrányu oktatási beruházások kezdődnek ezen kívül Zuglón a külső-egressy uton, a 16. kerületben a sasvár utcában és a 11. kerületben a stoczek utcában - az itt épülő tantermekben azonban csak 1962-ben kezdődhet meg a tanítás. ugyancsak az idén kezdik meg az üllői uti 12 tantermes és a kispesti malinovszkij uti 12 tantermes iskola építését.

az óvodai helyek számát ebben az évben 250-nel növelik, a községfejlesztési alappól pedig 585 új gyermekotthoni helyről gondoskodnak. a felújítási program szerint 1961-ben befejezik többek között a batthyány utca 8 számú iskola teljes tatarozását, új kőntöst kap a martos flóra és kőrösi csoma gimnázium, a márvány utcai általános iskola, a berzsenyi gimnázium és számos más oktatási intézmény. rendbehozzák a vakok országos nevelő- és tanintézetét, a szél utcai és a kállai éva utcai, továbbá a szöbi és a szöllősgyöröki gyermekotthonokat is. /mti/

kel